



Frau Maria Spring	GRÜNE
Frau Friederike van Duiven	GRÜNE
Herr Lorenz Deutsch	FDP
Frau Maren Friedlaender	FDP
Herr Ludwig von Rautenstrauch	

### **Ratsmitglieder mit beratender Stimme**

Herr Markus Wiener	pro Köln
--------------------	----------

### **Für die Denkmalpflege sachverständige Bürgerinnen und Bürger**

Herr Dr. Reinhard Heinemann  
Frau Dr. Heike Otto

### **Sachkundige Einwohnerinnen und Einwohner nach § 22 und § 23 der Hauptsatzung**

Frau Ute Palm	auf Vorschlag der Stadtarbeitsgemeinschaft Behindertenpolitik
Herr Dr. Manfred Wegner	Seniorenvertretung der Stadt Köln
Herr Turan Özkücük	LDK

### **Sachkundige Einwohnerinnen und Einwohner mit beratender Stimme**

Herr Marco Malavasi	LSVD OV Köln
---------------------	--------------

### **Presse**

### **Zuschauer**

### **Entschuldigt fehlen:**

### **Mitglieder mit beratender Stimme nach § 58 Absatz 1 Satz 7 bis 12 Gemeindeordnung Nordrhein-Westfalen**

Frau Sengül Senol	DIE LINKE
-------------------	-----------

### **Sachkundige Einwohnerinnen und Einwohner mit beratender Stimme**

Herr Dr. Ulrich Soénius	auf Vorschlag der CDU
Frau Freifrau Jeane von Oppenheim	auf Vorschlag der CDU
Frau Monika Ruiten	DIE LINKE

### **Für die Denkmalpflege sachverständige Bürgerinnen und Bürger**

Herr Michael Hauck

### **Sachkundige Einwohnerinnen und Einwohner nach § 22 und § 23 der Hauptsatzung**

Frau Uta Grimbach-Schmalfuß	Sozialverband Deutschland e.V. Bezirk Köln-Leverkusen-Rhein-Erftkreis
-----------------------------	---

Frau Hedwig Krüger-Israel

Seniorenvertretung der Stadt Köln

Frau Minu Nikpay

KÖBES

Frau Anni Hausladen

Amigas, Netzwerk lesbischer Unternehmerinnen NRW  
e.V.

## **Vor Eintritt in die Tagesordnung**

### Bestellung einer Schriftführerin

Frau Antje Zupp wird für die Sitzung am 04.12.2012 zur Schriftführerin bestellt.

## **Abstimmungsergebnis**

Einstimmig zugestimmt

## **Tagesordnung**

### **I. Öffentlicher Teil**

Bestellung einer Schriftführerin

#### **1 Gleichstellungsrelevante Angelegenheiten**

#### **2 Schwerpunktthemen**

2.1 Vorstellung der Präsidentin der Akademie der Künste der Welt, Galit Eilat

2.2 Vorstellung des neuen Direktors des Museum Ludwig, Dr. Philipp Kaiser

2.3 Jahresbericht Museumsdienst 2011  
3673/2012

#### **3 Kulturbauten**

#### **4 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen**

4.1 Anfrage der FDP-Fraktion vom 25.10.2012 zu den Besucherstatistiken der  
Kölner Museen (AN/1693/2012)  
4280/2012

4.2 Mündliche Anfrage von RM Frau von Bülow, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
4398/2012

#### **5 Schriftliche Anfragen**

5.1 Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Unterstützung der  
Freien Szene durch Beratung und Dienstleistungen"  
AN/1930/2012

5.2 Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Auswirkungen einer künftigen vorläufigen Haushaltsführung auf Kulturprojekte"  
AN/1931/2012

5.3 Anfrage der Fraktion Die Linke betreffend "Kürzungsideen der Stadtspitze – Streichung der Stelle für Interkulturelle Arbeit im Kulturbereich"  
AN/1920/2012

## **6 Schriftliche Anträge**

## **7 Allgemeine Vorlagen**

7.1 Förderkonzept Bildende Kunst  
4031/2012

7.2 Verteilung von Beihilfemitteln zur Erhaltung von Baudenkmalern für kleinere private Denkmalpflegemaßnahmen  
3305/2012

7.3 Sanierung der Zentralbibliothek der Stadtbibliothek Köln  
3142/2012

7.4 Renovierungsprogramm Museen und Kulturbauten 2012  
4351/2012

## **8 Sonderausstellungen**

## **9 Annahme von Schenkungen**

9.1 Annahme einer Schenkung an die Stadt Köln, Museum Ludwig  
hier: Schenkung eines Werkes der Künstlerin Klara Lidén  
4083/2012

9.2 Annahme einer Schenkung an die Stadt Köln, Museum Ludwig  
hier: Schenkung eines zweiteiligen Werkes des Künstlers Tony Matelli  
4085/2012

## **10 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

## **11 Mitteilungen der Verwaltung**

11.1 Ergebnisprotokolle der 10. Sitzung des Kunstbeirates vom 8.11.2012 und der gemeinsamen Sondersitzung von Kunstbeirat und Gestaltungsbeirat vom 22.10.2012  
4152/2012

- 11.2 Stadtplan "Köln für alle - Barrierefreie Spaziergänge durch die Altstadt"  
4067/2012
- 11.3 Quartalsberichte III. Quartal 2012 im Bereich des Dezernats Kunst und Kultur  
4245/2012
- 11.4 Kulturelle Bildung in Köln  
3117/2012

## **12 Mündliche Anfragen**

## **II. Nichtöffentlicher Teil**

### **13 Gleichstellungsrelevante Angelegenheiten**

### **14 Schwerpunktthemen**

### **15 Schriftliche Anfragen**

### **16 Schriftliche Anträge**

### **17 Allgemeine Vorlagen**

- 17.1 Ankauf eines Kunstobjektes für das Museum für Angewandte Kunst  
4235/2012
- 17.2 Glanz der Kaiser von China: Kunst und Leben in der Verbotenen Stadt im Museum für Ostasiatische Kunst  
4255/2012

### **18 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

### **19 Mitteilungen der Verwaltung**

- 19.1 Beantwortung einer Nachfrage zu TOP 17.1, Sitzung des Ausschusses Kunst und Kultur vom 24.04.2012  
3764/2012
- 19.2 Projekt Bestandserfassung in den Museen - Sachstand Oktober 2012  
4196/2012

### **20 Mündliche Anfragen**

## **I. Öffentlicher Teil**

### **Bestellung einer Schriftführerin**

#### **Beschluss:**

Der Ausschuss Kunst und Kultur bestellt Frau Antje Zupp für die 24. Sitzung am 04.12.2012 zur Schriftführerin.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

### **1 Gleichstellungsrelevante Angelegenheiten**

### **2 Schwerpunktthemen**

#### **2.1 Vorstellung der Präsidentin der Akademie der Künste der Welt, Galit Eilat**

Frau Galit Eilat, Präsidentin der Akademie der Künste der Welt, stellt sich und ihr Programm dem Ausschuss Kunst und Kultur vor.

Vorsitzende Dr. Bürgermeister bedankt sich im Namen des Ausschusses herzlich für die Vorstellung.

#### **2.2 Vorstellung des neuen Direktors des Museum Ludwig, Dr. Philipp Kaiser**

Herr Dr. Philipp Kaiser, Direktor des Museum Ludwig, stellt sich und sein Programm dem Ausschuss Kunst und Kultur vor.

Anschließend werden Nachfragen zum Programm gestellt und beantwortet.

Vorsitzende Dr. Bürgermeister bedankt sich im Namen des Ausschusses herzlich für die Vorstellung.

Beigeordneter Prof. Quander stellt im Rahmen der Personalneubesetzungen Hr. Dr. Werner als neuen Stadtkonservator vor. Er wird sich in Januar-Sitzung ausführlich dem Ausschuss vorstellen. Vorsitzende Dr. Bürgermeister begrüßt ihn und wünscht Erfolg für seine Aufgabe.

#### **2.3 Jahresbericht Museumsdienst 2011 3673/2012**

Der Direktor des Museumsdienstes Herr Dr. Hamann stellt den Jahresbericht vor. Die Ausführungen erfolgen schwerpunktmäßig zur Presse- und Öffentlichkeitsarbeit der Museen.

Die Vorsitzende Frau Dr. Bürgermeister dankt im Namen des Ausschusses für den Bericht und die Ausführungen und bittet darum, das Thema zu einem späten Zeitpunkt wieder erneut vorzustellen.

Es werden Nachfragen zum Bericht gestellt und beantwortet.

Der Ausschuss Kunst und Kultur nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**3 Kulturbauten**

**4 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen**

**4.1 Anfrage der FDP-Fraktion vom 25.10.2012 zu den Besucherstatistiken der Kölner Museen (AN/1693/2012) 4280/2012**

Nachfragen werden gestellt und beantwortet.

Der Ausschuss Kunst und Kultur nimmt die Beantwortung zur Kenntnis.

**4.2 Mündliche Anfrage von RM Frau von Bülow, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen 4398/2012**

Der Ausschuss Kunst und Kultur nimmt die Beantwortung zur Kenntnis.

**5 Schriftliche Anfragen**

**5.1 Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Unterstützung der Freien Szene durch Beratung und Dienstleistungen" AN/1930/2012**

Die Beantwortung erfolgt schriftlich.

**5.2 Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Auswirkungen einer künftigen vorläufigen Haushaltsführung auf Kulturprojekte" AN/1931/2012**

Die Beantwortung erfolgt schriftlich.

**5.3 Anfrage der Fraktion Die Linke betreffend "Kürzungsideen der Stadtspitze – Streichung der Stelle für Interkulturelle Arbeit im Kulturbereich" AN/1920/2012**

Die Beantwortung erfolgt schriftlich.

**6 Schriftliche Anträge**

**7 Allgemeine Vorlagen**

**7.1 Förderkonzept Bildende Kunst 4031/2012**

Der Ausschuss begrüßt das vorgelegte Förderkonzept.

Nachfragen zum Konzept werden gestellt und beantwortet. Die gewünschten textlichen und inhaltlichen Änderungen des Ausschusses im Hinblick auf *Galerien*, *Marketing* und *Vergabestruktur* werden in das Konzept übernommen.

**Beschluss:**

Der Ausschuss Kunst und Kultur beschließt das als Anlage 1 beigefügte Förderkonzept Bildende Kunst **mit nachstehenden Änderungen** und beauftragt die Verwaltung mit der Umsetzung der dargestellten Maßnahmen.

**Über eine evtl. Aufstockung der derzeit veranschlagten Fördermittel um 200.000 € die zur Umsetzung der Phasen 2 und 3 des Förderkonzeptes erforderlich wären, ist zu gegebener Zeit ein neuer Beschluss nach Maßgabe des jeweiligen Haushaltsplans herbeizuführen.**

Änderungen:

Anlage 1, Seite 9, 3. Absatz:

„Gründung junger Galerien“ wird ersetzt durch „Galeriegründungen“

Anlage 1, S. 16, Pkt. 5.4 Strukturförderung:

„PR- und Marketingarbeit mit Extra-Personal bzw. Agentur“ wird ersetzt durch „professionelles Marketing“

Anlage 1, S. 19, Pkt. 6 Vergabestrukturen:

Der erste Absatz wird ergänzt um die Formulierung:

„Im Falle eines ausgeglichenen Ergebnisses zählt die Stimme des/der Kulturdezernenten/in.“

**Abstimmungsergebnis:**

Bei einer Enthaltung einstimmig mit Änderungen beschlossen

**7.2 Verteilung von Beihilfemitteln zur Erhaltung von Baudenkmalern für kleinere private Denkmalpflegemaßnahmen  
3305/2012**

Nachfragen zur Vorlage werden gestellt und beantwortet.

**Beschluss:**

Der Ausschuss für Kunst und Kultur beschließt die Verteilung der Mittel zur Erhaltung von Baudenkmalern gemäß der beigefügten Anlage.

Die erforderlichen Aufwandsermächtigungen stehen im Teilplan 1002 - Denkmalpflege -, in der Teilplanzeile 15 - Transferaufwendungen- zur Verfügung.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

**7.3 Sanierung der Zentralbibliothek der Stadtbibliothek Köln  
3142/2012**

Nachfragen zur Vorlage werden gestellt und beantwortet. Nach Aussprache wird die Vorlage ohne Votum in den Finanzausschuss geschoben.

**Beschluss:**

Der Ausschuss Kunst und Kultur verweist die Angelegenheit ohne Votum in den Finanzausschuss

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

**7.4 Renovierungsprogramm Museen und Kulturbauten 2012  
4351/2012**

Der Ausschuss Kunst und Kultur verweist die Angelegenheit ohne Votum in den Finanzausschuss

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

**8 Sonderausstellungen**

**9 Annahme von Schenkungen**

**9.1 Annahme einer Schenkung an die Stadt Köln, Museum Ludwig  
hier: Schenkung eines Werkes der Künstlerin Klara Lidén  
4083/2012**

**Beschluss:**

Der Ausschuss Kunst und Kultur empfiehlt dem Rat die Annahme folgenden Beschlusses:

Der Rat nimmt die Schenkung des Werkes „Untitled (Bench)“, 2011 von Klara Lidén als Schenkung durch Klara Lidén an das Museum Ludwig mit Dank an.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

**9.2 Annahme einer Schenkung an die Stadt Köln, Museum Ludwig  
hier: Schenkung eines zweiteiligen Werkes des Künstlers Tony Matelli  
4085/2012**

**Beschluss:**

Der Ausschuss Kunst und Kultur empfiehlt dem Rat die Annahme folgenden Beschlusses:

Der Rat nimmt die Schenkung des zweiteiligen Werkes „Abandon“ von Tony Matelli als Schenkung durch die Buchhandlung Walther König GmbH & Co. KG an das Museum Ludwig mit Dank an.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

**10 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**11 Mitteilungen der Verwaltung**

**11.1 Ergebnisprotokolle der 10. Sitzung des Kunstbeirates vom 8.11.2012 und der gemeinsamen Sondersitzung von Kunstbeirat und Gestaltungsbeirat vom 22.10.2012  
4152/2012**

Der Ausschuss Kunst und Kultur nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**11.2 Stadtplan "Köln für alle - Barrierefreie Spaziergänge durch die Altstadt"  
4067/2012**

Der Ausschuss Kunst und Kultur nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**11.3 Quartalsberichte III. Quartal 2012 im Bereich des Dezernats Kunst und Kultur  
4245/2012**

Die Mitteilung wurde zurückgezogen.

**11.4 Kulturelle Bildung in Köln  
3117/2012**

Der Ausschuss Kunst und Kultur schiebt die Vorlage in die nächste Sitzung.

**12 Mündliche Anfragen**

**12.1 Archäologische Zone**

Frau Brunn bittet um Sachstand zur Archäologischen Zone. In der letzten Ausschusssitzung des Landschaftsverbandes war der Beschluss zur Übernahme der Archäologischen Zone gefallen. Der Rat hat diesen Beschluss begrüßt. Sie fragt, wie die Verwaltung diesen Beschluss umsetzen will und wann der Rat beschließt.

Antwort der Verwaltung: Zur nächsten Ratssitzung am 18.12.2012 wird ein entsprechender Beschlussvorschlag eingebracht. Darüber wird in der nächsten Sitzung des Ausschusses Kunst und Kultur berichtet.

Herr Zimmermann fragt, welchen Inhalt die Vorlage haben wird.

Antwort der Verwaltung: Derzeit wird die Vorlage vorbereitet, so dass zum konkreten Inhalt noch keine Aussage getroffen werden kann.

## **12.2 Tanzgastspiel**

Frau Brunn bittet um einen Sachstand zum Tanzgastspiel. Der Rat hatte die Verwaltung beauftragt, Alternativen zur Fortsetzung zu suchen.

Antwort der Verwaltung: Zum einen ist die Kooperation mit Düsseldorf derzeit finanziell nicht darstellbar, zum anderen bestehen im Budget der Bühnen keine Finanzierungsmöglichkeiten. Alternative Finanzierungen sind bisher nicht gefunden worden.

## **12.3 Stiftung Stadtgedächtnis**

Frau von Bülow weist auf die Pressemitteilung Stadtgedächtnis hin und bittet um Information des Ausschusses. Herr Quander sagt eine entsprechende Mitteilung für den nächsten Ausschuss zu.

Herr Zimmermann bittet um Mitteilung, warum gibt es keine Offenheit gegenüber dem Rat und merkt an, dass es ein ‚mageres Verhandlungsergebnis‘ sei, wenn die Stadt als größter Zuschussgeber kaum Einflussmöglichkeit habe.

Antwort der Verwaltung: Die Stiftung ist nur mit dem Land und den beiden Kirchen zu Stande gekommen. Die Stiftung ist unter der Prämisse entstanden, eine größtmögliche Unabhängigkeit zu gewährleisten. Die Bedingungen wurden akzeptiert. Im Aufsichtsrat sitzt der Oberbürgermeister als Vertretung der Stadt Köln. Das Kuratorium legt nun die Zahlen offen. Die Stadt Köln kann aufgrund der Konstruktion der Stiftung nicht einseitig berichten. Das bisherige Stiftungskapital von 3,0 Mio. € dient als Vorfinanzierung und ist zum Verbrauch gedacht. Nach Verbrauch der Mittel muss die Stiftung sich selbst tragen.

## **12.4 Ankauf Kippenberger**

Frau Friedländer fragt, warum der Ankauf Kippenberger nicht durch den Ausschuss beschlossen worden ist und ob ein Gutachten vorliegt.

Antwort der Verwaltung: Herr Quander führt aus, dass der Ankauf unter hohem zeitlichem Termindruck stand. Für das Bild liegen Gutachten vor. Die notarielle Abwicklung war laut Ausführung von Herrn Troost extrem kompliziert, es gab zwischenzeitliche Schwierigkeiten, insofern, dass der Schenker zwischenzeitlich zurücktreten wollte und das Gutachten erheblich über dem Kaufpreis lag, aus denen sich wiederum steuerliche Fragen ergaben. In der Begründung der Dringlichkeit für den Rat ist dieses entsprechend ausgeführt.

## **12.5 Ankauf Kunstobjekte durch das Kulturamt**

Frau von Duiven führt aus, dass die Stadt Köln seit den 1980er Jahren Kunstwerke ankauft und mittlerweile eine umfangreiche Sammlung bestehen müsste. Sie bittet um Mitteilung, ob es eine Zusammenstellung bzw. Darstellung (Chronik der Geschehnisse) gibt und ob jetzt noch Werke angekauft werden.

Antwort der Verwaltung: Herr Schmidt-Werthern führt aus, dass es den sich um den Ankauf sog. *notleidender Künstler* handelt und im Kulturamt ein entsprechender Etat vorgesehen ist. Eine Sammlung vorhanden, die in den Depots des Museums Ludwig gelagert war, jetzt im Hochbunker Körnerstr. in einem angemieteten Raum. Für die nächste Sitzung wird ein Sachstandsbericht zugesagt.

## **12.6 Museum Butzweilerhof**

Herr Heinemann bittet um den Sachstand betreffend Museum Butzweilerhof. Dazu führt er aus: Vor längerer Zeit wurde im Ausschuss über das Museum Butzweilerhof gesprochen, welches gemeinsam mit dem LVR errichtet werden soll. Im Gebäude befindet sich eine Sammlung von Flugmodellen, die der Geschichte des Butzweilerhofs sehr nahe sind. Der Leihgeber möchte nun die Leihgaben zurückziehen, weil es mit dem Gemeinschafts-Museum nicht vorangeht.

Herr Prof. Quander sagt eine Beantwortung in schriftlicher Form zu, weil die Federführung bei Dez VI liegt.

Vorsitzende Bürgermeister schließt die öffentliche Sitzung.

gez. Dr. Eva Bürgermeister

Vorsitzende

gez. Antje Zupp

stellv. Schriftführerin